

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En Peñaranda, trimestre
5 reales, fuera de Peña-
randa, 6, año, pagando
anticipado 20 reales.
Número suelto 10 cén-
timos de peseta.

LA VOZ DE PEÑARANDA

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN
En la redacción y ad-
ministración C. H. de la
Comarca, número 9,
Calle Comercio y seclama,
una peseta lilea.

PERIODICO SEMANAL

DE CIENCIAS, ARTES, LITERATURA E INTERESES MORALES Y MATERIALES.

Año XXVIII

Peñaranda 18 de Marzo de 1905

Número 1.400

Reparación sincera

Hace pocos días que los simpáticos estudiantes salmantinos recorrieron nuestras calles, pulsando armoniosos instrumentos é interesando á la caridad para socorrer á los pobres tuberculosos que mueren sin cariño en sus hogares y sin el auxilio de la ciencia médica.

Peñaranda correspondió con hidalgua á las advertencias de los escolares; el Ayuntamiento, el Círculo-Casino y muchas personas depositaron su ofrenda en holocausto al bien y salud de la humanidad doliente, y á pesar de esta conducta no ha faltado cronista que en *El Adelanto* de Salamanca, consigna la falta de caridad que el carnaval consumió los dineros, y con ello mató los estímulos altruistas.

¿Qué equívoco está el articulista; si le hablo de las mentes en las costumbres de este pueblo

que el tiempo de su estancia entre nosotros lo dedicó á la diversión y placer sin darse á discurrir sobre la vida y los días de Peñaranda.

Debemos de consignar como sincera protesta, que el carnaval pasado no fué causa para agotar la caridad de los peñarandinos; que siempre se sacrifican en beneficio del pobre, pues lo recaudado por la tuna escolar ascendería á 50 ó 60 duros, y si llegaron los estudiantes á Salamanca sin un real, sería motivado por los muchos gastos que originaron en los tres días que residieron en esta población.

El reporter aludido dice además que las señoritas peñarandinas echaron flores á los estudiantes. Travesura se necesita para incuipar, dentro de la exquisita galantería, al bello sexo que, por ser débil, necesita del auxilio y amparo. No, señor Reymundo; las señoritas de nuestra villa han aprendido las enseñanzas cristianas en el regazo de sus benditas madres, tienen por norma de sus acciones la urbanidad prudente, que si obliga muchas veces á condescendencias y sinceridades, prohíbe todo aquello que desmerezca la pulcritud y recato de una joven dignísima.

Quédense esos florecos para conquistas mundanas que escarnecen la virtud; las jóvenes de Peñaranda no necesitan recurrir á esos medios depresivos para agradar á los hombres, tienen belleza y bondad sobrada para que los jóvenes veagan á ellas con respeto y cariños, pues en lugar de florecer como refiere el cronista, se dedican á enderezar acciones de-

meritorias, y á sembrar en su familia, el día que llegan á ser esposas, la virtud, el amor, la santidad doméstica.

He aquí la reparación aludida, que la hacemos con todos los honores que nos merece el reporter, persuadidos además de que los estudiantes nunca quisieron ofender con sus frases y actos el alma delicada de nuestras virtuosas jóvenes.

LAS ELECCIONES PROVINCIALES

El domingo pasado se verificó la elección de Diputados provinciales y el resultado del escrutinio general, por lo que se refiere al distrito de Peñaranda-Alba es el siguiente:

D. Fernando Sánchez, de la Peña, 9.774.

D. Francisco M. Ramos Pascua, 9.181.

D. Ramón Carranza, 8.601.

D. Eustaquio Avila, 8.250.

El resultado de la lucha electoral. El número de votos obtenido por los cuatro señores electos prueba una vez más el arraigo é influencia de que gozan en el distrito, y su política beneficiosa para los intereses de la región.

Nosotros nos congratulamos por el triunfo que han obtenido nuestros cuatro respetables amigos y les enviamos la enhorabuena más sincera.

Entre algunas personas afines y amigos políticos del candidato electo don Eustaquio Avila Gonzalez se ha manifestado cierto disgusto por el resultado obtenido en el partido de Alba, que atribuyen á la falta de compromisos adquiridos por aquél partido con el señor Avila Gonzalez.

MOVIMIENTO DE POBLACION

En la última semana se han efectuado en el Registro municipal las siguientes inscripciones:

Nacimientos, seis, tres varones y tres hembras, que son:

Julia Agudo Dominguez, Concepción Martín de Castro, Arsenia Galiano Durán, Julián Alonso Olloqui, Alberto Dávila Pedraza, Julián Gonzalez Rodriguez.

Defunciones, ninguna.

MERCADOS

El agua deseada por nuestros ganaderos y agricultores ha venido á tiempo aún en nuestra provincia para beneficiar los sembrados y los campos, que ya estaban agostados. Y como este tem-

poral de aguas ha sido general, si bien no muy abundante, en Castilla, el beneficio no se concreta á nuestra provincia solamente.

El estado del negocio de granos, no ha cambiado, sin embargo en nada pues aun los granos menudos se sostienen, en los mismos precios que semanas anteriores, y es que tendría que flover más y adelantarse bien los sembrados para que descendieran bastante de la cotización actual; en tanto los precios oscilarán á los límites que hoy tienen en casi todos los mercados que son los mismos, con escasa variación que los que anotamos para nuestro mercado.

El trigo se cotiza con grande firmeza en todos los mercados, fluctuando entre 53 y medio á 54 y medio reales fanega, presentándose poco á la venta y retraídos los vendedores, pero como la cuestión de subsistencias vá tomando mal cariz en algunos pueblos de Andalucía, ha de obligar

tuvo los siguientes precios:
Trigo de 53 á 54 reales fanega.
Cebada de 38 á 39.
Centeno á 41.
Algarrobas á 50.

LA RONDALLA SALMANTINA

El sábado anterior llegó á esta villa la «Tuna Salmantina» que postula en beneficio de la Liga antituberculosa. Una comisión del Ayuntamiento é infinidad de personas recibieron á los estudiantes en la estación del ferrocarril con vivas á los escolares, á Peñaranda y á Salamanca, dirigiéndose la Rondalla desde la estación á la casa del Alcalde, don Hipólito Montero, siendo recibidos por nuestra autoridad local con la amabilidad y fineza que le caracteriza, y obsequiados con dulces, licores y cigarros. En la misma noche obsequiaron también con agradable serenata á la bella señorita Jesusa Mesonero G. de Liaño, que en aquél día celebraba su cumpleaños, y en la elegante morada de ésta se organizó alegre y animada velada que duró hasta altas horas de la noche, siendo obsequiados los concurrentes por los dueños de la casa.

El domingo recorrió nuestras calles la Tuna Escolar dando serenata á distinguidas personas y despues visitó el Ayuntamiento y el Círculo de Peñaranda, donde fué atendida con galantería y esplendidez. En el Ayuntamiento dirigió la palabra á los estudiantes el señor Montero, y con frase emocionada y correcta puso de relieve la importancia de la Uni-

versidad Salmantina, los vínculos y afectos que nos unen con la vecina capital, incitando á los escolares para que siguieran educando sus inteligencias, y fueran en días venideros el galardón de la preclara Escuela Salmantina. Al señor Alcalde contestó en nombre de los estudiantes el presidente de la Tuna escolar señor Soler.

En la noche del lunes celebró un concierto en el Teatro de Calderón, donde varios estudiantes ejecutaron bonitas composiciones musicales y sercitió un monólogo de López Silva.

La Tuna marchó para Salamanca el martes pasado: los escolares han encontrado entre nosotros merecida hospitalidad y agasajos; no es esta la primera vez que vienen á excitar los sentimientos caritativos de los peñarandinos, pues en muchas ocasiones hemos tenido la satisfacción de vernos honrados por huéspedes tan distinguidos, que siempre encontraron aprecio y desprendi-

de los dones de sus recordados, la íntima convicción de que este pueblo sabe obsequiar, con cortesía y fina educación, á todos los forasteros que vienen á gozar con nosotros de los placeres y alegrías que dan las obras de caridad y redención.

DE SOCIEDAD

—Hoy ha marchado para Madrid la distinguida señora doña Josefa Mesonero de Herrero.

—El sábado con motivo de celebrar su cumpleaños la bella señorita Jesusa Mesonero Liaño, en su morada se celebró elegante y animada velada á la que asistieron muchas de sus buenas amigas.

—El martes celebró la fiesta de su natalicio la hermosa señorita Matilde Gonzalez, y en su morada se organizó agradable velada á la que concurrieron las distinguidas amigas de tan simpática señorita.

—Ayer salió para Alba el bizarro capitán de la guardia civil D. Valeriano del Valle.

—El martes saldrá para su bonita finca de Miranda el distinguido joven D. Francisco G. de Liaño Méndez.

—Se haya algo molestado de la influenza, el alcalde D. Hipólito Montero.

—Se encuentran muy mejoradas de la afección gripal, las bellas y encantadoras señoritas Marcelana G. de Liaño Méndez y Joaquina A. Camisón Martín.

—Nuestro amigo el artista de obras don José Padua, se encuentra enfermo hace unos días. Celebraremos su pronto y completo restablecimiento.

LA FIESTA

NUESTRO PROPÓSITO

Amantes y entusiastas de todo aquello que rescite en nuestro querido Peñaranda las enseñanzas buenas y los preceptos laudables, hemos de dedicar a la Fiesta del Arbol el presente número de LA VOZ DE PEÑARANDA que lleva en sus columnas el sentir y pensar de cuantas personas quieren y anhelan con entusiasmo refugiarse a la niñez en las tranquilas regiones del trabajo e instrucción.

Nosotros, que siempre hemos defendido las ideas generosas y nobles, y procurado descifrar el clamoreo de la opinión para seguirla en su evolutiva marcha, levantamos ahora enseña de alegría y de júbilo; ponemos toda nuestra energía en servicio de causa tan excelsa, y sacamos del fondo de nuestros pechos el grito de ¡Viva, Peñaranda!, la villa que alberga en sus hogares amor para los niños y admiración para la enseñanza.

He aquí el programa de la fiesta, que ha tenido la amabilidad de proporcionarnos el señor Alcalde, don Hipólito Montero, por indicación nuestra.

PRIMERO

A las dos y media de la tarde del día que se designe, reunión de la Presidencia, Comitiva y Agrupaciones Escolares en la Sala Consistorial y plaza de la Constitución.

SEGUNDO

Himno forestal de Colta, letra del inmortal poeta Grilo, cantado por las niñas y niños de las escuelas y colegio de niñas.

Coro

*Hoy la alegre y gentil Primavera
Adelanta su entrada triunfal,
Por ser ella del árbol la Reina,
Y en la fiesta del árbol reinar.
Hacia el árbol los niños marchemos,
Y al mirarnos cantando, a su niñez.*

I

*El árbol llena el aire
De vida y de frescura;
Lo mismo alegra el huerto
Que sombra al huerto da;
Las ramas que amorosas
Defienden a los nidos
En el helado invierno
Calientan nuestro hogar!*

II

*El árbol es la vida
Pues siempre a nuestro lado,
Lo mismo es ágil ramo
Que tabla de атаúd,
Lo mismo dá en el campo
La sombra al caminante
Que dá en el cementerio
La sombra de una cruz?*

TERCERO

Marcha, al sitio de la plantación, por el siguiente orden:

- Bandera Nacional.
- Guardas de Campo, dependientes del Municipio y obreros forestales.
- Colegio particular de niñas.
- Escuelas municipales de niños.
- Estandarte.
- Escuelas municipales de niñas.
- Comisiones e invitados.
- Banda Municipal.

CUARTO

Himno forestal.

QUINTO

Discursos.

SEXTO

Plantación.

SEPTIMO

Distribución de meriendas.

La banda municipal interpretará durante los dos últimos números escogidas composiciones de su repertorio.

OCTAVO

Regreso, por el mismo orden, a la plaza de la Constitución y desfile ante la presidencia instalada en los balcones de la Casa Consistorial.

lada en los balcones de la Casa Consistorial.

HIPÓLITO MONTERO, Alcalde-Presidente — ALEJANDRO GORJÓN, Párroco — MIGUEL COLL, Médico titular. — RAMÓN MEDIERO, Concejal. — ANGEL CARABIAS, Concejal. — JUAN MANUEL RODRÍGUEZ, Propietario. — EUGENIO A. CAMISÓN, Profesor. — ELÍAS A. CAMISÓN, Profesor. — ANTONIO NÚÑEZ, Secretario.

Resurrexit

Eran los tiempos de la ignorancia, de la razón de la fuerza; las sociedades asemejaban caótico grupo de seres que reñían inmensa batalla para luchar por la existencia. Ni un átomo de acendrada fé ocupaba aquellos cerebros; el amor se guarecía en las cavernas del egoísmo, y solamente el poderoso merecía el acatamiento de los otros por el horror que inspira la temeridad.

La familia ignoraba sus deberes, y el hijo de la carne, procreado por el ayuntamiento de dos cuerpos sin espíritu, pululaba en el arroyo despreciado por los que le dieron vida, inteligencia, razón.

Así marchaba el mundo, decrepito y miserable porque los hijos de los hombres no gozaban en el hogar y en la patria de las virtudes que presta la cristiana enseñanza. Nadie amaba a los niños, ni estimaba las gracias que en una frase tierna y educativa para la inocencia, ni un apasionado beso para carmineas mejillas coronadas con la diadema de la niñez!

Fué preciso que Dios arrojara a la tierra el supremo bien de su misericordia, y su Eterno hijo, dulcificando con majestuosa palabra las miserias y tristezas, puso su divina atención en los niños de Judea cuando el pueblo deicida les condenaba al olvido.

«Dejad que los niños se acerquen a mí»: frase de un Dios que encierra las máximas de la más sabia pedagogía y el más sacrosanto amor. Y desde entonces fué el niño el *sancta sanctorum* de los cariños humanos; la familia reverenció a los ángeles de la tierra; los padres criaron al hijo con los auspicios de un cielo eterno, y los pueblos vieron en aquél el perpetuador heraldo de sus cualidades cívicas.

Ahora que Peñaranda congrega a los niños al pie de los árboles para enseñarles, con el ejemplo, amar el trabajo, aborrecer el vicio, y adorar a Dios, debemos todos guardar en los pliegues de nuestra alma imborrable recuerdo de este social concierto de la cultura. «DEJAD QUE LOS NIÑOS VENGAN A NOSOTROS»; que se acerquen en estos días a los hombres para que vean el mundo desde la cúspide de la inocencia, que escudriñen las profundas simas del trabajo y se habitúen a ser cristianos, laboriosos, valientes y nobles.

Y cuando el libro de nuestra historia se abrillante con la gloriosa página que reseña esta fiesta solemne, y los árboles salu-

den al cielo con sus frondosas y verdes copas, el nombre de Peñaranda sonará a himno del trabajo, y las venideras generaciones tendrán para nosotros plegarias en sus labios y gratitud en sus corazones.

Julio L. Camisón.

VICTORIA

Levantemos los ojos a lo alto, pongamos nuestra alma en la contemplación de la *Providencia*, elevemos cristianas plegarias al Cielo porque Peñaranda va en busca de la *Suma Verdad*; arroja el pesado lastre de la pereza y desidia en las serenas playas del trabajo para que éste purifique y arrastre con sus portentosas olas los detritus del pecado capital.

Ayer en nuestros templos de enseñanza y hoy en el campo, educamos al niño para la vida eterna, pues el árbol que cuida y vigila con solícito cariño, le enseñará prácticamente a pensar en la naturaleza y a santificar y adorar a Dios, que es Causa de todas las causas.

Elías Arias Camisón.

EDUCACIÓN E INSTRUCCIÓN

aparece el siguiente relato:

«Cierta día acudieron dos jornaleros al señor de un extenso y rico cortijo, pidiéndole trabajo.

—Accedo a vuestra petición, les contestó: ¿cuál es vuestro oficio ó habitual ocupación?

—Jardineros, señor.

—Venid conmigo, y dirigiéndose con ellos a un sitio próximo a la casa: —aquí tenéis, les dice, dos parcelas de excelente terreno: las dos son de igual cabida y de condiciones idénticas; quiero verlas convertidas en jardines, pero tan semejantes, que sea difícil diferenciar el uno del otro; al efecto, plantaréis y sembraréis en la misma forma y lugar correspondiente, igual clase de árboles y semillas que escogeréis indistintamente de los plantetes y semilleros.

Al siguiente día empezaron los jardineros los trabajos del cultivo en sus respectivas parcelas.... Pasado algún tiempo pudo ya notarse diferencia entre ellas; el suelo de la una era fresco, limpio, esponjoso: los cuarteles bien alineados y simétricos: excelente el aspecto que ofrecían siembras y plantaciones.—En el suelo de la otra se notaban la dureza, la suciedad, la falta de riego; en sus cuarteles la carencia de orden y simetría y en los renuevos y retoños languidez y raquitismo.

Y según el aspecto que presentaron en sus comienzos, fué el que pudo observarse al fin. Una de las parcelas quedó convertida en bello, delicioso, amenísimo jardín; sus lindas flores ofrecían dulce recreo a la mirada y suaves y gratos aromas al ambiente: sus árboles, rectos, erguidos y frondosos, asiento y nido a los pajarillos cantores, riquísimos y sazonados frutos y sombra y frescura....

La otra parcela....: no era jardín.... era una verdadera lástima: flores entecas, lacias y prematuramente marchitas: árboles torcidos, muertos, secos, sin hojas, sin fruto, sin sombra y por todas partes zarzas, malezas, abrojos, imagen espantosa de la muerte; resultado necesario

del descuido, de la indolencia, de la desidia.

Ocioso será decir que el jardinero descuidado fué despedido y que el diligente continuó en el cortijo, conquistándose el aprecio y consideración de su amo, que satisfecho le repetía: —alégrate, siervo bueno y fiel, yo te distinguiré como al que más participa del regocijo y de las bondades de tu señor.»

Tal el relato; y la reflexión que sugiere es esta. Terreno fértil, selecto y bien dispuesto, la inteligencia, los sentimientos, el cerebro, el corazón de la niñez; jardineros, el padre, el maestro, la autoridad; del celo, de los cuidados, de la habilidad de estos depende el éxito; la desidia por parte de factores tan importantes dejará ancho campo a la maleza y este quedará convertido en erial triste, en abrojal inculto. El prudente celo y la constante laboriosidad ofrecerán como feliz resultado buenos e instruidos ciudadanos, lindo y ameno vergel cuyas bellas flores exhalarán suave aroma, y cuyos frondosos árboles prestarán sombra benéfica y rico fruto. Aromas... sombra... fruto... la cultura, la prosperidad, el progreso de los pueblos.

J. Woodal.

S J M J J

¡Qué hermoso es el pensamiento, y a cuántas benéficas e insustituibles ventajas nos las aguas salda- dables de la educación y de la enseñanza, plante él un árbol material, que dá, en su tiempo, bella perspectiva, sombra deleitable y sabroso fruto! Pero tenga presente el niño plantador que el árbol, tanto material como moral, necesita, indispensablemente, el rocío del Criador Supremo, porque nada es quien planta, ni nada es quien riega, sino Dios que dá el incremento.

Gabino Usallán Castro.

PARA LOS NIÑOS

LO QUE ES EL ARBOL

Uno de los presentes más grandiosos con que la naturaleza ha dotado al mundo, es el árbol.

El recrea con su magestuoso porte nuestra vista, él deleita nuestro olfato con el aroma de sus flores, él nos alimenta con sus frutos, él mitiga la impetuosidad del viento, él refresca con su sombra los rigores estivales, él atrae la lluvia que beneficia los campos; él nos procura medicinas que curan nuestro cuerpo y él consume el ácido carbónico que a nuestro organismo daña y nos devuelve oxígeno que vivifica nuestra sangre.

El árbol provee al hombre de la mayor parte de los enseres de casa, que hacen cómoda la vida; dá los útiles del trabajo con que resuelve los grandes problemas de la ciencia el sábio y el humilde los de la vida con que se gana el pan; dá las máquinas de guerra con que defiende a la querida patria,

DEL ÁRBOL

de.... ¡Qué manifestación de la vida habrá en que no veamos algo útil que del árbol no proceda!

¡Vuestros juegos de niño, el peón, el tango, los bolos, y mil más, el árbol nos los proporciona. Sus copas nos dan los nidos que a vuestra alma infantil tanto encantan, y cuando seáis viejos os dará el báculo que sostenga la flaqueza de vuestro debilitado cuerpo. Y, en fin, él ha templado el agua que nos limpió al nacer, y él guardará vuestros restos al morir!

¡Por esto, niños amad al árbol! Miradle como un poderoso auxiliar de vuestra vida!

¡No desgajéis jamás inútilmente sus ramas, ni hiráis por capricho su tronco!

¡El mundo sin árboles será un páramo estéril, frío y triste.... impropio para la vida!

¡Amando al árbol, seréis honrados, seréis humanos y seréis cultos!

Luis de Dios.

REFLEXIÓN

El hombre, por ser una criatura dotada de razón, está obligado a conocer en lo posible, al Criador de todas las cosas: aparte otras razones, a ese conocimiento le inclina su innata curiosidad. A esto contribuyen poderosamente,

fiestas como la que con tanto entusiasmo se prepara dedicada a la conservación y propagación del arbolado. Celebrase en el campo, al aire libre, donde acostumbrando a los niños y aun a los hombres a leer en el gran libro de la naturaleza, que tienen abierto ante sus ojos, no pueden menos de descubrir desde luego la inmensidad de los cielos con su bóveda tan hermosa en variados colores, las innumerables estrellas de que se adorna, el sol, ray de los astros, que cual poderoso volcán reparte benéfico su luz y su calor a todas las otras criaturas, los movimientos ordenados y constantes de esos mismos astros; y si después el niño dirige su vista a las elevadas montañas que levantan sus cimas coronadas de blanca nieve más altas que las mismas nubes; que en sus faldas y laderas abrigan árboles de las más variadas y hermosas clases que convidan con su sombra y ricos frutos a los *sportmen*, que las visitan; y si ese niño repara en las limpias y cristalinas fuentes que brotan de sus entrañas, más tarde convertidas en caudalosos ríos que fertilizan toda la tierra, aun estas y otras consideraciones que contemplando la naturaleza se ofrecen, no pueden menos de preguntarse por el autor y la causa de tantas maravillas. Este es uno de los puntos de vista desde el cual se vé la grande utilidad de la fiesta del árbol.

Alejandro Gorjón

INFLUENCIA DEL EJEMPLO

Con celebrar Peñaranda la Fiesta

del árbol, da un paso gigantesco en la obra de la regeneración; mas tengamos en cuenta y no olvidemos jamás, que sin valernos de palabras, y sólo con el ejemplo puede obrarse en los entendimientos tiernos de los niños, cuando y siempre que se quiera. Cuanto menos desarrollada se muestra su inteligencia, tanta mayor propensión sienten a imitar, a dirigirse y gobernarse conforme a lo que ven en los más fuertes, hábiles y experimentados que ellos.

Siendo esto una gran verdad, ¡padres de familia! que vuestros hijos vean en vosotros teneis amor y respeto a los árboles, y no le dudeis, seguirán el ejemplo.

Eugenio Arias Camisón.

Coram Pópulo

La fiesta del árbol, que es hermosa y de singulares atractivos, pudiera darnos una nueva orientación, firme y grandiosa, para hallar un porvenir donde la cultura y el progreso se enseñorearan definitivamente sobre el velo de la ignorancia y del atavismo, proclamando para siempre el reinado de la civilización que nos haría grandes, fuertes y admirados en el concierto general de los pueblos sublime y avasallador. Por eso lo permanente, lo inmortal y lo eterno, en la historia de la humanidad, son esa pléyade de sabios de todos los tiempos y de todas las naciones que, cultivando las ciencias y las artes, han legado a la posteridad la herencia gloriosa de sus maravillosos descubrimientos, de su portentosa actividad, de su preclaro ingenio.

Hagámonos nosotros aquí, en Peñaranda, en este hermoso rincón de la clásica tierra castellana, política grande, fecunda y provechosa, fortaleciendo, iluminando con los destellos y enseñanzas de la verdad, del bien y de lo bello, las juveniles inteligencias de nuestros hijos y seguramente, andando los tiempos, cuando lleguen a madurez los óptimos frutos de la rica semilla, que hoy depositamos en sus tiernos y sencillos corazones, renacerá pujante y briosa una era de bienestar y felicidad que mitigue y hasta sublimice los rigores, asperezas y miserias de la vida.

Si así fuera, si la fiesta del árbol marcara, como es de esperar, un progreso y un adelanto en nuestras costumbres añadiendo brillante página en nuestra historia, santa y bendita sea la fiesta del árbol.

Hipólito Montero

Arboles, Niños y Pájaros

Tres cosas a cual más encantadoras, alegres y sonrientes. A todos nos placen, a todos nos agradan. Y es que la primavera

de la vida y de la naturaleza está rodeada de encantos y alegrías y sonrisas.

Pero ¡ay! que también los niños y los pájaros y los árboles tienen sus enemigos. El enemigo del niño es el hombre cuando le educa mal, cuando le enseña el camino del vicio. El enemigo mayor que tienen los árboles y los pájaros es el niño: parece un contradictorio, pero así es. El niño descortezza los árboles, los agujerea, los pincha, los rompe; destruye los nidos de las aves, juega con los pajarillos y concluye con su vida, los mata. La maldición del gitano lo dice: «pájaro seas y en mano de niño te veas.»

Por estas razones, la Fiesta del Árbol viene a llenar una verdadera necesidad; la de ser altamente educadora. Educa al niño, haciendo nacer en él un amor tierno y sencillo al árbol cuyo cuidado se le encomienda; se acostumbra a tratarle como cosa suya, le prodiga su solicitud y cariño; y dejando de ser su enemigo, se convierte en su amigo más cariñoso y su protector más decidido. Y tomará gusto y cariño a los pajarillos que aniden y críen en su árbol, y se posen en sus ramas entonando dulces y tiernas endechas al Autor de la Creación.

Y los que antes eran instintos selváticos de destrucción y muerte: los niños serán algún día hombres y llevarán dentro de sí los gérmenes de esta transformación, que les servirá para educar a su vez a los niños de las venideras generaciones.

Exámenes González Bautista

UNA CUARTILLA

Amigo Lorenzo: Sin tiempo material para poder hacer otra cosa, (aunque es fácil que mi pluma no supiera hacerla), te mando la cuartilla que me pides para LA VOZ DE PEÑARANDA.

La fiesta del árbol que se proyecta, evoca en mí gratos e indelebles recuerdos; ya ves, nada menos que recuerdos de la infancia, recuerdos de aquellos tiempos en que también yo iba a la escuela. En aquél entonces y dirigidos por el actual e ilustrado profesor D. Eugenio Arias Camisón, solíamos tener sus discípulos algunas conferencias en los exámenes y reparto de premios; y recuerdo que una de las que me fueron encomendadas, que por cierto era un diálogo con nuestro amigo Luis Hernández de la Peña, versaba sobre la importancia del arbolado. En ella decía: «¿quién no ha visto por cualquiera de los paseos públicos que se dirija, ya un arbolito con una rama rota, ya descortezado con piedra ó con instrumento cortante? ¡ah señores! el día que todos sepamos la importancia que tiene el arbolado y el trabajo que cuesta criarlo, no solamente no seremos sus enemigos sino que nos convertiremos en sus más constantes y decididos defensores.»

Pues bien, hoy que veo que aquellas palabras, que cual fonógrafo yo repetía, fueron una profecía que empieza a cumplirse y que hoy se inculca en los niños para que después arraigue en los hombres, ese amor y respeto al arbolado, puedes figurarte la satisfacción íntima que debe experimentar en estos momentos y como no puede escatimar aplauso alguno a los iniciadores de tan simpática y culta fiesta, tu buen amigo

Antonio García Sánchez

PROGRESO

Educando a los niños en el respeto del árbol, se logrará que las poblaciones embellezcan sus alrededores y sus plazas con arboledas que purifican el aire ó influyen ventajosamente en el clima.

Si un niño planta un árbol y se reconoce después que el cuidado de ese árbol hasta que sea grande es un mérito, es un hecho digno de alabanza, aquel árbol, será querido por el mismo que le cuidó y plantó, y este niño amará todos los árboles. Si todos los niños de un pueblo se educan en el respeto del árbol, pasados algunos años, las arboledas y los bosques producirán en ese pueblo los fecundos beneficios económicos e higiénicos estableciendo la costumbre de confiar a los niños la plantación y cuidado de su árbol.

Miguel Coll

S O N E T O

Flexible, diminuto, delicado
 Expuesto a marchitarse, si un momento
 El recio temporal, la helada, el viento...
 Su fuerza y su rigor muestran airado;
 ¡Al árbol pequeño confiado
 La niñez por nuestro Ayuntamiento,
 De ejemplo servirá y de esparcimiento
 El acto en este día celebrado.
 La fiesta recordad; y si con celo
 Al árbol atendéis, niños queridos...;
 Resistiendo impasible, alto frondoso...
 Brumas y vendabal, calor y hielo,
 O xigenado aroma, aves y nidos,
 Leña y sombra tendrá, y fruto sabroso.

EL CABIZBAJO.

POS CUARTILLAS

El árbol desarrollándose merced a los cuidados de una mano bienhechora, asemeja en todo a la naturaleza humana, la cual necesita para subsistir que en la primera edad, en la edad de la infancia, una persona la cuide, y esta persona es la persona de la madre. Crece el árbol y crece el niño y en la exuberancia de su vida, manifestada por mil y mil signos exteriores, se revela una existencia dotada de la plenitud de facultades, necesarias para existir. Es esta edad, de la juventud, aquella en que el árbol y el niño se revisten de sus mejores galas, denotadas en lo sonrosado de la tez, en el verdor de las hojas;

aquella en que se encuentra el máximo de la aptitud potencial; aquella, por fin, en que mejores y más sazonados frutos se pueden producir. Pero también llega la edad de la senectud ó vejez, que es aquella en que los miembros pierden su lozanía, la tez se vuelve rugosa y ni los pensamientos, ni las obras son todo lo elevados que corresponden á una naturaleza superior, cual es la del hombre. También en el árbol se encuentran signos de senectud, producida porque las raíces, aquellas raíces tan hondas y en apariencia tan robustas, no extraen á la tierra los jugos necesarios para la alimentación del árbol; las ramas nudosas, el tronco ahuecado, las hojas pálidas, todo indica una existencia pronta á concluir.

Y para que el paralelismo entre el árbol y el niño sea exacto, uno y otro se dirigen mirando al cielo en busca del ser Omnipotente, principio y fin de todo bien y fuente á donde el hombre debe acudir para encontrar la verdad, para hallar la belleza suma por ser el desideratum de todas las perfecciones.

Vidal Rodríguez

MI ARBOL

Ya puede mi espíritu deleitarse con el trabajo, y gustar de las delicias de un paisaje donde los pájaros de oxígeno, de flores y de verdura.

Todas mis ilusiones y placeres serán para el arbolillo que cuidaré con exquisito primor, los traviesos juegos que antes nos entretenían, cederán su puesto á la cotidiana

ocupación de llevar al pie del árbol la ofrenda del trabajo, y ya podando sus ramas, ya regando sus raíces ó bien enderezando su tronco pasaremos horas felices haciéndonos hombres de provecho, para que en tiempos venideros seamos el precioso timbre de la honradez de nuestros padres.

Ya somos propietarios (siendo tan niños); pero debemos de recordar que la propiedad que se nos trasmite necesita de nuestro trabajo para hacerse estable, fecunda, floreciente. Muchas veces nuestras queridas madres nos obsequian con algún dinero, y sin reflexionar, lo derrochamos en golosinas y juguetes que nada nos benefician; ahora procuraremos al ahorro porque la *Fiesta del Arbol* nos enseñará que, para gozar y disfrutar de las cosas, se necesita paciencia constante, laboriosidad probada y honradez intachable. Ya no consumiremos inútilmente nuestro haber, ni ociosas diversiones inclinarán nuestro ánimo, sólo nos dedicaremos a cuidar nuestro árbol; árbol de redención para los niños y de bienestar para los padres; á su sombra estudiaremos, á sus plantas pensaremos en la vida, y las arboledas que forme serán nuestro templo del trabajo donde aprenderemos á ser buenos hijos, perfectos ciudadanos y sinceros creyentes del Autor del Universo.

Un Escolar.

NOTICIAS

Nuestro amigo el arquitecto municipal don Luis Baquero, nos dice en atenta carta cuya inserción nos ruega que, habiendo corrido entre los niños que toman parte en la *Fiesta del Arbol* la especie de que dicho señor pintaba esudos á inscripciones en los estandar-

tes y banderas, le importa hacer público que no ha pintado ninguna, excepción hecha de la de su hijo, (como es muy natural,) habiendo rehusado las muchas peticiones que se le han hecho por no privar de este sencillo trabajo á los artistas de la localidad.

Dentista

En la próxima semana llegará á esta villa el reputado dentista de Salamanca J. León Arias.

Fiesta del Arbol

En la próxima semana se verificará tan simpática fiesta, y para que todos los vecinos de esta puedan tener conocimiento del día que se señale, el señor alcalde publicará con antelación un bando donde se designe el día.

PARA EL ALTAR DE SAN JOSE

4.ª lista de la suscripción abierta por la asociación de San José para construir un altar.

	Pesetas
D. Pedro Redondo	5
José Redondo	1
Un devoto (por correo)	4'50
D.ª Ildefonso Gonzalez	10
Leonor Avila de Bustillo	10
Valentina Calviche	75
Tomasa Gomez	1
Josefa Acosta	2
Felipa Garcia	2
Teresa Jimenez	50
Maria Hernandez (sirvienta)	10
Sinfoniana Martin Delgado	15
Paz Sanchez de la Peña	15
Aurora Juanes	10
Josefa Carabias	50
Una devota	4
Tres devotas	15
Una devota	2
Una devota	50
D.ª Maria Jimenez	75

El nuevo Obispo

El día 25 del corriente hará su entrada solemne en Salamanca el Ilmo. señor Obispo de la diócesis Reverendo P. Valdés. Una comisión del Cabildo Catedral

compuesta de los señores Dean, Chantre y Penitenciario han salido para Valladolid con objeto de conferenciar con S. I.

PEÑARANDA. 1905

IMP. DE B. SANCHEZ

Anuncio

Se arriendan ó venden las fincas siguientes pertenecientes á la testamentaria de la finada Maria Gutierrez Alconada, vecina que fué de esta villa, sitas en el casco de esta población y en calle San Luis números 15, 34, 36, y 54. Las personas que quieran interesarse en uno ú otro concepto, pueden entenderse con el testamento D. Miguel Garcia Recuero.

Papeles pintados

Grande y variado surtido. Más de 200 dibujos, todos preciosos, á precios muy económicos.

IMPRESA DE BIBIANO SANCHEZ

Junto al teatro-casino

Peñaranda de Bracamonte.

Se arrienda

en Cantaracillo los pastos de primavera para 300 cabezas de ganado lanar, próximamente, y la rastrojera para 1800 cabezas próximamente.

Entenderse con Andrés Martín, vecino de dicho pueblo.

GRAN CAFE-RESTAURANT SUIZO DE VICENTE GONZALEZ

Calle de Zamora, núms. 2, 4 y 6. En este acreditado establecimiento se abierten desde 2'50 pesetas en adelante. Se sirven bodas y banquetes y se encarga de todo el servicio en todas las poblaciones de la provincia.

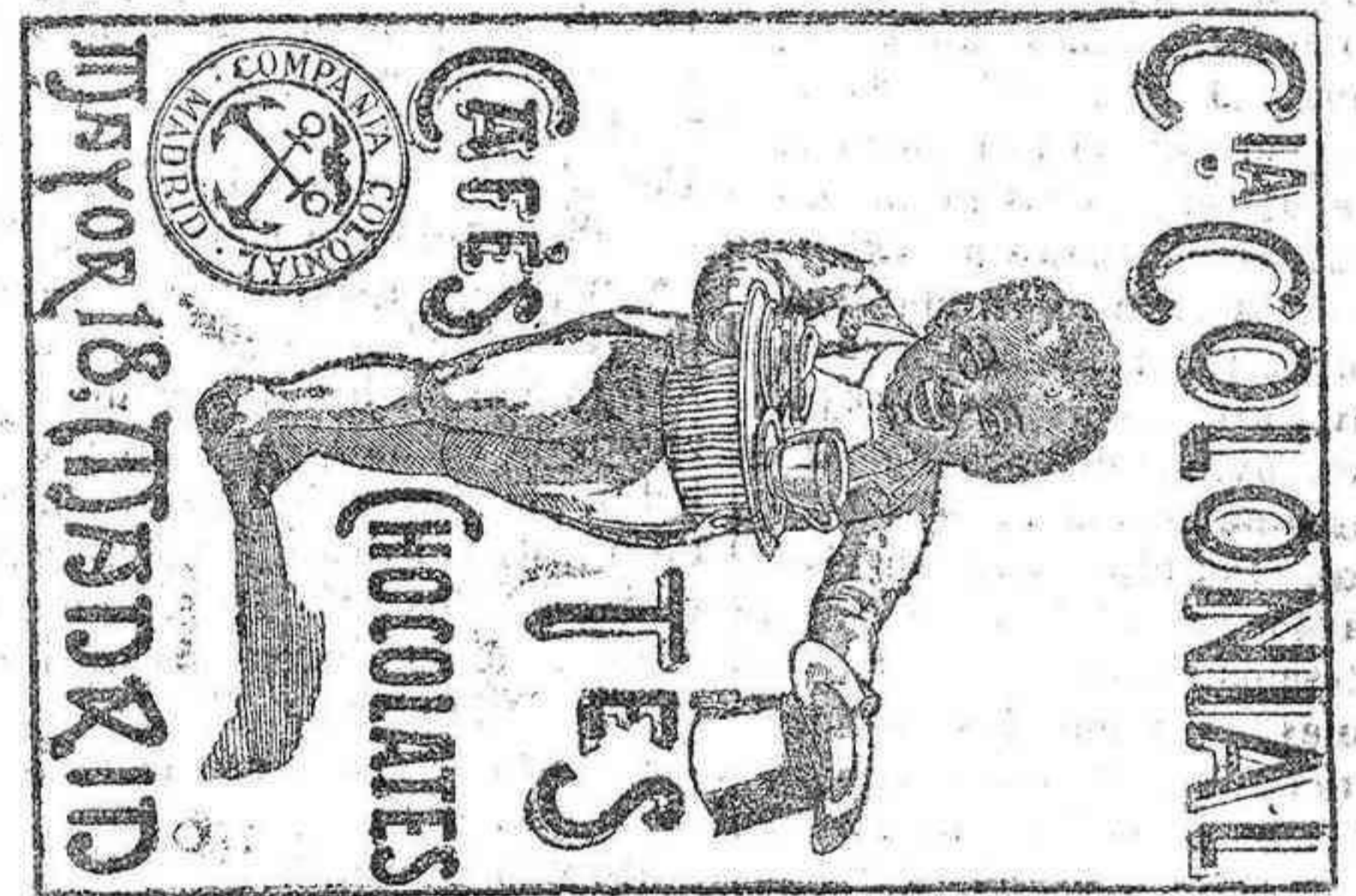
LA SALUD A DOMICILIO LA MARGARITA EN LOECHES

Tomando una cucharada de las de café al día, antes de cada comida preparada la digestión y abre el apetito.

Como purgantes á las dos horas dejan libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilítica, antiparasitaria y muy reconstituyente.—Con esta agua, de uso general hace cincuenta años se tiene la salud a domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas, medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de agua llamadas naturales, y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecan de fuerza. La de LA MARGARITA se adapta á todos los estómagos, no irrita y mezclándola con agua, resulta aún muy superior á las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de la MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por MR. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de Paris fué declarada esta agua la mejor de su clase y del minucioso reconocimiento practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes y la única que contenga carbonato ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyente. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y tal esta proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un estíptico y reconfortante para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenteria, llagas, lóscos rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas, que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes.—SU GRAN CAUDAL DE AGUA que carece las demás aguas, lo permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas, que se entregan gratis Madrid, Jardines 15, bajos. Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MÁS DE DOS MILLONES DE PURGAS.



COMPANIA ANONIMA DE CREDITO, COMERCIO, CONSTRUCCIONES Y SEGUROS FRANCO-INGLESA

MAQUINAS PARA TODA CLASE DE INDUSTRIAS
MAQUINARIA AGRICOLA
MAQUINAS DE LAVAR.

Capital social 10.000.000 de pesetas

OFICINAS: CHURRUCA, 4, BAJO.—SAN SEBASTIAN.

Representante en esta villa, D. Martín Sánchez.